Warszawa, dn. 31.01.2014 r.

**ZAPYTANIE OFERTOWE W TRYBIE KONKURENCYJNOŚCI**

**NR 4/KS/HS\_3/2014 – POKL. 09.02.00-14-009/13**

**Szanowni Państwo,**

Poniższe zapytanie dotyczy oferty w zakresie **zakupu urządzenia do badania żywotności miazgi.**

**Europejski Dom Spotkań – Fundacja Nowy Staw** w dniu 26 listopada 2013r. podpisała z Mazowiecką Jednostką Wdrażania Programów Unijnych umowę o dofinansowanie projektu:  
„Podniesienie atrakcyjności kształcenia stomatologicznego gwarancją przyszłego zatrudnienia” współfinansowanym ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego realizowanym w ramach Priorytetu IX - Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.2 – Podniesienie atrakcyjności i jakości szkolnictwa zawodowego, w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013. przez Europejski Dom Spotkań – Fundacja Nowy Staw w partnerstwie z Medyczną Szkołą Policealną nr 3 w Warszawie.

1. **Zamawiający:**

**EUROPEJSKI DOM SPOTKAŃ - FUNDACJA NOWY STAW**

ul. Przechodnia 4, 20-003 Lublin

tel. +48 81 534 61 91, ; fax +48 81 534 61 92

NIP: 946-17-71-036

REGON: 430308156

www.[**www.eds-fundacja.pl**](http://www.eds-fundacja.pl) **, e-mail:** [**eds@eds-fundacja.pl**](mailto:eds@eds-fundacja.pl)**.**

**Biuro prowadzące postępowanie:**

Europejski Dom Spotkań – Fundacja Nowy Staw, ul. Piękna 3a, 00-539 Warszawa

Tel. +48 22 622 27 02, [m.bialoszewska@eds-fundacja.pl](mailto:m.bialoszewska@eds-fundacja.pl)

Przedstawiciel Zamawiającego: Małgorzata Białoszewska, Koordynator Projektu

Konsultacja merytoryczna – Dorota Dargiewicz, Dyr. Policealnej Szkoły Medycznej nr 3

1. **Postanowienia ogólne:**

Zamawiający przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji i równe traktowanie wykonawców.

O wykonanie usługi mogą się ubiegać wykonawcy, którzy łącznie spełniają następujące wymogi:

1. Nie są powiązani osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu

Zamawiającego czynności związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

* uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
* posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji;
* pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
* pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

1. Posiadają uprawnienia do wykonywania działalności zgodnie z przedmiotem zamówienia.
2. Znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej pozwalającej na wykonanie zamówienia zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia z punktu 3 niniejszego zapytania.
3. Posiadają niezbędną wiedzę, doświadczenie i zaplecze techniczne.

E. Brak jest podstaw do wykluczenia tj:

* W ciągu ostatnich 3 lat przed wszczęciem postępowania nie wyrządziłem szkody, nie wykonując zamówienia lub wykonując je nienależycie
* Nie otwarto wobec mnie likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.
* Nie zalegam z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub

zdrowotne

* Nie zostałem prawomocnie skazany za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych
* Jako podmiot zbiorowy sąd nie orzekł wobec mnie zakazu ubiegania się o zamówienia, na

podstawie przepisów o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod

groźbą kary.

1. **Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:**

Przedmiotem zamówienia jest zakup urządzenia do badania żywotności miazgi niezbędnego do prowadzenia szkolenia **„Diagnostyka fizykalna”** dla higienistek stomatologicznych, zgodnie z poniższą specyfikacją:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nazwa** | **Ilość** | **Specyfikacja (wymagania techniczne)** |
| Urządzenie do badania żywotności miazgi | 2 | W zestawie znajdują się:  • 4 haczyki służące do założenia na wargę  • Urządzenie zasilane jest 1 baterią  • Posiada cyfrowy wyświetlacz LCD wskazujący aktualną moc.  • 3 poziomy pracy HIGH, MEDIUM, i LOW. |

**Nie ma możliwości przedstawiania ofert częściowych czy wariantowych.**

1. **Miejsce dostawy zamówienia:**

Policealna Szkoła Medyczna nr 3 w Warszawie, ul. Brzeska 12,

1. **Kryterium wyboru oferty:**

**Kryterium. Cena – 100%**

Oferta z najniższą ceną otrzyma 100 punktów. Każda następna droższa oferta otrzyma o 10 punktów mniej.

Cena powinna być wyrażona w kwocie brutto.

1. **Sposób przygotowania oferty:**
2. Oferta musi być sporządzona na druku stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszego pisma.
3. Do oferty musi zostać dołączone podpisane Oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków zamówienia (Załącznik 2) oraz parafowany wzór umowy oraz protokół odbioru.
4. Oferta musi być sporządzona czytelnie, w formie pisemnej w języku polskim i podpisana przez Wykonawcę lub osobę upoważnioną z dołączonym pełnomocnictwem oraz z pieczątką ogólną.
5. Wszystkie wymagane dokumenty muszą być złożone w oryginale lub kopii. Każda strona dokumentu złożonego w formie kopii musi być opatrzona klauzulą ”za zgodność z oryginałem” (oferty wysyłane pocztą), zawierać datę, pieczęć firmową i podpis Wykonawcy lub osoby upoważnionej do podpisania oferty.
6. Wykonawca ponosi wszystkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
7. Należy podać pełną cenę za realizację niniejszego zamówienia.
8. Oferty niekompletne i niespełniające w/w warunków **nie będą mogły być uzupełniane ani poprawiane**. **Zostaną odrzucone i nie będą podlegały dalszej ocenie.**
9. **Dodatkowe wymogi zawarte w cenie:**
10. pełna dokumentacja sprzętu (min. pełna instrukcja montażu i obsługi, gwarancja producenta ),
11. przedmiot zamówienia musi być dostarczony do miejsca wskazanego przez Zamawiającego, w formie skompletowanej oraz musi zostać wdrożony w miejscu wskazanym przez Zamawiającego,
12. dostarczony sprzęt ma być fabrycznie nowy i nie używany w jakikolwiek sposób,
13. dostawa sprzętu będącego przedmiotem oferty do siedziby Zamawiającego na koszt Wykonawcy.
14. za wszelkie uszkodzenia podczas transportu odpowiada Wykonawca.

1. **Kontakt z Zamawiającym:**

Szczegółowe informacje dotyczące przedmiotu zamówienia można uzyskać w siedzibie Zamawiającego w biurze w Warszawie - ul. Piękna 3a i tel. 22 622 27 02. Informacja będzie zamieszczona również na stronie [www.irp-fundacja.pl](http://www.irp-fundacja.pl) w zakładce O NAS. ZAPYTANIA OFERTOWE.

Oferta winna być sporządzona na Formularzu Ofertowym – do pobrania na stronie [www.irp-fundacja.pl](http://www.irp-fundacja.pl) w zakładce O NAS. ZAPYTANIA OFERTOWE.

Wszelkie zapytania proszę kierować drogą mailową na adres: [warszawa@eds-fundacja.pl](mailto:warszawa@eds-fundacja.pl)

Osoba do kontaktów: Małgorzata Białoszewska – Koordynator Projektu

1. **Informacja o wyborze najkorzystniejszej oferty:**

Informacja o wyborze najkorzystniejszej oferty zawierającą: nazwę, siedzibę, i adres Wykonawcy, którego ofertę wybrano zostanie opublikowana na stronie internetowej www.irp-fundacja.pl najpóźniej w ciągu 7 dni roboczych od dnia zakończenia składania ofert.

1. **Informacja o terminie i miejscu podpisania umowy:**

Informacja o terminie i miejscu podpisania umowy (Załącznik 3) zostanie przekazana e-mailem lub telefonicznie Wykonawcy, którego ofertę wybrano. Wykonawcy, których oferty zostały odrzucone zostaną poinformowanie pisemnie.

1. **Miejsce i termin złożenia oferty:**

Ofertę należy złożyć osobiście w Biurze Projektu (czynne 8.00-16.00 w dni robocze) lub przesłać pocztą lub kurierem na adres: Europejski Dom Spotkań – Fundacja Nowy Staw, ul. Piękna 3a, 00-539 Warszawa z dopiskiem „4/KS/2014 – POKL. 09.02.00-14-009/13” lub przesłać e-mailem na adres: m.bialoszewska@eds-fundacja.pl w formie zeskanowanej, w terminie do dnia 14.02.2014 r. do godz. 16.00. Decyduje data i godzina wpływu oferty.

Z poważaniem

Małgorzata Białoszewska

Koordynator Projektu

Załączniki:

Załącznik 1 – Formularz ofertowy

Załącznik 2 - Oświadczenie wykonawcy o spełnianiu warunków zamówienia

Załącznik 3 – Wzór umowy

**Załącznik 1**

**FORMULARZ OFERTOWY**

**do zapytania ofertowego NR 4/KS/HS\_2/2014 – POKL. 09.02.00-14-009/13**

Dane Wykonawcy:

Nazwa........................................................................................................................................................

Adres….......................................................................................................................................................

tel./fax ............................................................. Adres e-mail: ..................................................................

NIP ................................................................ nr REGON ..........................................................................

Imię i Nazwisko osoby upoważnionej do kontaktów ……………………………………………………………………………

W nawiązaniu do zapytania ofertowego dotyczącego projektu „Podniesienie atrakcyjności kształcenia stomatologicznego gwarancją przyszłego zatrudnienia ” składamy swoją ofertę:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Artykuł (nazwa) | Liczba sztuk | Cena jednostkowa brutto | Wartość w złotych brutto |
|  |  |  |  |

Jednocześnie akceptujemy wszystkie warunki przedstawione w zapytaniu ofertowym przez Zamawiającego.

Oświadczamy, że jesteśmy płatnikiem VAT.

Oświadczamy, że:

1. Nie jesteśmy powiązani osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:

* uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
* posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji;
* pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
* pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

1. Posiadamy uprawnienia do wykonywania działalności zgodnie z przedmiotem zamówienia.

C. Znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej pozwalającej na wykonanie zamówienia.

D. Posiadamy niezbędną wiedzę, doświadczenie i zaplecze techniczne.

E. Brak jest podstaw do wykluczenia tj:

* W ciągu ostatnich 3 lat przed wszczęciem postępowania nie wyrządziłem szkody, nie wykonując zamówienia lub wykonując je nienależycie
* Nie otwarto wobec mnie likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.
* Nie zalegam z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub
* zdrowotne
* Nie zostałem prawomocnie skazany za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych
* Jako podmiot zbiorowy sąd nie orzekł wobec mnie zakazu ubiegania się o zamówienia, na
* podstawie przepisów o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod

groźbą kary.

…………………………………………………………….

Data, miejsce

…………………………………………………………….

Podpis i pieczęć Wykonawcy

**Załącznik 2.**

**OŚWIADCZENIE WYKONAWCY O SPEŁNIANIU WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

WYKONAWCA:

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa Wykonawcy | Adres Wykonawcy |
|  |  |

OŚWIADCZAM, ŻE:

Spełniam warunki udziału w ofercie w związku z realizacją projektu „Podniesienie atrakcyjności kształcenia stomatologicznego gwarancją przyszłego zatrudnienia” współfinansowanym ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego realizowanym w ramach Priorytetu IX - Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.2 – Podniesienie atrakcyjności i jakości szkolnictwa zawodowego, w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013. przez Europejski Dom Spotkań – Fundację Nowy Staw w partnerstwie z Medyczną Szkołą Policealną nr 3 w Warszawie, zgodnie z umową UDA-POKL.09.02.00-14-009/13-00.

1. zdobyliśmy konieczne informacje dotyczące realizacji zamówienia oraz przygotowania i zlożenia oferty;
2. posiadam(y) uprawnienia do występowania w obrocie prawnym;
3. posiadam(y) niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz potencjał techniczny, a także dysponuję(my) osobami zdolnymi do realizacji zamówienia;
4. znajduję(emy) się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej realizacji zamówienia;
5. zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy w miejscu i czasie wskazanym przez Zamawiającego.
6. nie została otwarta w stosunku do mnie likwidacja, ani nie została ogłoszona upadłość a także, że nie zalegam z opłacaniem podatków, ani składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne (z wyjątkiem przypadków, kiedy uzyskane zostało przewidziane prawem zwolnienie,
7. odroczenie, rozłożenia na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu);

8. spełniam warunki stawiane w Zapytaniu ofertowym oraz oświadczam, iż przy jmuję je do wiadomości i stosowania.

……………………………………………

Podpis i pieczęć Wykonawcy

Załącznik 3.

**Umowa – wzór**

do zapytania ofertowego nr 4/KS/HS\_2/2014 – POKL. 09.02.00-14-009/13

**realizowana** w ramach projektu „Podniesienie atrakcyjności kształcenia stomatologicznego gwarancją przyszłego zatrudnienia” współfinansowanym ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego realizowanym w ramach Priorytetu IX - Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.2 – Podniesienie atrakcyjności i jakości szkolnictwa zawodowego, w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013. przez Europejski Dom Spotkań – Fundację Nowy Staw w partnerstwie z Medyczną Szkołą Policealną nr 3 w Warszawie,

zawarta w dniu …………………………….. 2013 r. w ………………………… pomiędzy:

**Europejski Dom Spotkań – Fundacja Nowy Staw** z siedzibą w Lublinie, ul. Przechodnia 4,

20-003 Lublin, NIP: 946-17-71-036, REGON: 430308156,  
reprezentowaną przez Wiceprezesa Zarządu – Annę Moskwę, zwanego dalej **„Zamawiającym”**

a

…………………………………………………….. z siedzibą w………………..…………………….ul. ………….…………………………,

NIP: ……..…………….. REGON: …………………….. zwanym w dalszej treści umowy **„Wykonawcą”**,

reprezentowanym przez ………………………………………………………………………………………………………………………

o następującej treści:

**§ 1 Przedmiot umowy**

Przedmiotem umowy jest zakup urządzenia do badania żywotności miazgi, niezbędnego do prowadzenia szkolenia „ Diagnostyka fizykalna” dla higienistek stomatologicznych.

**§ 2 Wartość przedmiotu umowy**

1. Wartość przedmiotu umowy wyniesie: ………………………..brutto (słownie…………złotych……./100), w tym podatek VAT ……………………………………….zł.
2. Należność z tytułu prawidłowej realizacji przedmiotu umowy uregulowana zostanie przelewem na konto wskazane przez Wykonawcę, płatne w terminie do 30 dni od dnia przedłożenia Zamawiającemu faktury VAT lub rachunku, z tym, że nie wcześniej niż w dniu zaksięgowania na rachunku bankowym Zamawiającego transzy dotacji rozwojowej przekazanej przez Instytucję Pośredniczącą.
3. Podstawą do wystawienia faktury VAT przez Wykonawcę będzie podpisany protokół odbioru prawidłowego wykonania przedmiotu umowy.
4. Zakup współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

**§ 3 Zasady współpracy**

1. Wykonawca zobowiązuje się do:
   1. zawiadomienia Zamawiającego z jednodniowym wyprzedzeniem o terminie dostarczenia przedmiotu umowy.
   2. Strony dopuszczają zawiadomienie w formie pisemnej lub telefonicznej
   3. Realizacji zamówienia w terminie do 7 dni roboczych od daty podpisania umowy.
   4. dostarczenia przedmiotu umowy do Medycznej Szkoły Policealnej nr 3 w Warszawie, ul. Brzeska 3, 03-737 Warszawa, w godzinach ustalonych z dyrektorem placówki.
   5. poniesienia kosztów transportu przedmiotu umowy
   6. Podpisania protokołu odbioru na wzorze stanowiącym załącznik do umowy.
   7. Dołączenia do protokołu odbioru gwarancji producenta sprzętu.
2. Po dostarczeniu przedmiotu umowy strony umowy dokonują sprawdzenia zgodności parametrów stanu technicznego i wyposażania dostarczonego sprzętu.
3. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub rozbieżności z parametrami określonymi w zapytaniu ofertowym oraz zał.1 Wykonawca dostarczy w terminie 48h sprzęt wolny od wad.

§ 4

1. Prawo własności do dostarczonego sprzętu przechodzi na Zmawiającego po podpisaniu przez strony umowy protokołu odbioru i dokonaniu zapłaty faktury przez Zamawiającego.

2. Ryzyko utraty czy uszkodzenia sprzętu przechodzi na Zamawiającego po dokonaniu dostawy i podpisaniu protokołu przez strony umowy.

§ 5

1. Wykonawca gwarantuje, że sprzęt będący przedmiotem umowy jest wolny od wad fizycznych i posiada gwarancję producenta.
2. Wykonawca zapewnia bezpłatny serwis gwarancyjny na zasadach przewidzianych przez producenta.

§ 6

1. Reklamacje mogą być zgłaszane w całym okresie gwarancji, włączenie z wszelkimi przedłużeniami tego okresu.
2. Wykonawca pokrywa koszty wszelkich napraw i wymiany części objętych gwarancją w okresie gwarancji, w terminie nie przekraczającym 7 dni roboczych liczonych od dnia zgłoszenia reklamacji.

§ 7

Zamawiający nie dopuszcza możliwości powierzenia przez Wykonawcę przedmiotu umowy podwykonawcom.

§ 8

W przypadku wystosowania przez Instytucję Pośredniczącą lub inne podmioty uprawnione do kontroli, żądań dotyczących realizacji przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązuje się do wykonania określonych zadań, obligując się tym samym do przekazania Zamawiającemu informacji lub wymaganych dokumentów w terminie wskazanym przez Koordynatora Projektu.

§ 9

Wszelkie zmiany dotyczące niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10

Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy w przypadku, gdy Wykonawca nie dostarczył w terminie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 a brak dostawy trwał dłużej niż 2 dni.

§ 11

Ewentualne spory wynikające z wykonania niniejszej umowy, których strony nie będą w stanie rozwiązać w sposób polubowny będą rozstrzygane prze sad powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 12

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 13

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

**………………………..………………. …………………………………………**

**Zamawiający Wykonawca**

**PROTOKÓŁ ZDAWCZO - ODBIORCZY**

1. Sporządzony w dniu …………………………2014 r. w Warszawie

w sprawie odbioru sprzętu na potrzeby realizacji projektu „Podniesienie atrakcyjności kształcenia stomatologicznego gwarancją przyszłego zatrudnienia” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego realizowanym w ramach Priorytetu IX - Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach, Działanie 9.2 – Podniesienie atrakcyjności i jakości szkolnictwa zawodowego, w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013 na mocy umowy zawartej z Mazowiecką Jednostką Wdrażania Programów Unijnych.

1. Przedmiotem przekazania jest sprzęt, dla Europejskiego Domu Spotkań – Fundacji Nowy Staw, w skład których wchodzą:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| lp. | Nazwa | Ilość szt. |
| 1 |  |  |

1. Zamówienie zostało wykonane zgodnie z umową zawartą dnia……………………………………………

pomiędzy:

**Europejski Dom Spotkań – Fundacja Nowy Staw** z siedzibą w Lublinie, Przechodnia 4, 20-003 Lublin, reprezentowaną przez Wiceprezesa Zarządu – Annę Moskwę, zwanego dalej **„Zamawiającym”**

a

…………………………………………………….. z siedzibą w………………..…………………….ul. ………………………, NIP:……………………………………………………………….REGON: …………………………………………………………,

zwanym w dalszej treści umowy **„Wykonawcą”**, reprezentowanym przez ………………………………………………………

Odbioru dokonali w imieniu:

ZAMAWIAJĄCEGO - ……………………………………………………………………………………………………

WYKONAWCY –………………………………………………………………………………………………………..…

Uwagi i wnioski osób biorących udział w odbiorze ( w przepadku braku uwag należy wpisać ,, BRAK UWAG"):

.....................................................................................................................................................

..........................................................................................................................................................................................................................................................................................................

.....................................................................................................................................................

1. Wykonawca przekazał przedmiot umowy, a Zamawiający przyjął go bez zastrzeżeń.

…………………………………………….. ..…..….……..………………………..

Ze strony Zamawiającego Ze strony Wykonawcy